



**MUNICIPALITÉ DU CANTON DE POTTON**  
**MUNICIPALITY OF THE TOWNSHIP OF POTTON**

2, rue Vale Perkins, C.P. 330, Mansonville, Québec J0E 1X0  
Téléphone: (450) 292-3313 Télécopieur : (450) 292-5555

**AVIS PUBLIC - PUBLIC NOTICE**

Avis vous est par les présentes donné, par le soussigné, qu'à une prochaine séance ordinaire du conseil municipal qui se tiendra **Mardi, le 6 avril 2021, à 19h00**, une demande de dérogation mineure, conformément au règlement numéro 221, sera présentée pour approbation.

Notice is hereby given by the undersigned that an application for minor derogation will be presented for approval in accordance with bylaw number 221 at a regular meeting of the Municipal Council on **Tuesday, April 6<sup>th</sup>, 2021, 7:00 p.m.**

PROPRIÉTAIRE / OWNER :	2638-5732 QUEBEC INC. (Elfriede Heissenberger)
ADRESSE / ADDRESS :	Lot 5 751 541, ch. Des Merles
DÉSIGNATION CADASTRALE	5 751 541
CADASTRAL DESIGNATION :	Cadastre du Québec

Cette demande vise à / The purpose of this application is to:

- Permettre la construction d'une habitation unifamiliale sur le lot 5 751 541 (ch. des Merles) dont le chemin d'accès est projeté à 0 m d'une intersection de rue, contrairement à l'article 45 du règlement de zonage 2001-291 qui prévoit qu'une distance minimale de 7,5 m doit être conservée dans une telle situation, dont le chemin d'accès empiètera de 5 m dans la bande riveraine contrairement à l'article 64 du règlement de zonage 2001-291 qui prévoit qu'aucun travaux, ouvrages ni constructions ne sont autorisés en bande riveraine d'un cours d'eau, le tout dans une pente de 19,1%, contrairement à l'article 76 du règlement de zonage 2001-291 qui prévoit qu'une telle construction ne peut être autorisée sur une pente naturelle de 15% ou plus dans ce secteur.

Allow the construction of a single-family dwelling on lot 5 751 541 (ch. Des Merles) with a projected driveway located 0 m from a street intersection, contrary to article 45 of the 2001-291 zoning bylaw which stipulates that a minimum distance of 7.5 m must be maintained in this type of situation. Therefore, the driveway will encroach by 5 m in the riparian strip contrary to article 64 of zoning by-law 2001-291 which stipulates that no work, structures or constructions are authorized in the riparian strip of a watercourse on a slope of 19.1%, contrary to article 76 of zoning bylaw 2001-291 which stipulates that this type of construction cannot be authorized in this area on a natural slope of 15%.

Toute personne intéressée peut se faire entendre par le conseil relativement à cette demande en transmettant ses commentaires écrits au plus tard le **26 mars 2021 à 16h00**.

Pour être admissible, un commentaire doit être :

- transmis par courriel à l'adresse suivante : [st-germain.b@potton.ca](mailto:st-germain.b@potton.ca);
- ou être déposé dans la boîte aux lettres de l'hôtel de ville, au 2, rue Vale Perkins, Mansonville à l'attention de Benoit St-Germain, directeur du service de l'urbanisme.

Any interested person may be heard by the council in relation to this request by submitting your written comments no later than **March 26<sup>th</sup>, 2021 at 4 :00 p.m.**

To be eligible, your comments must be :

- sent to this email address : [st-germain.b@potton.ca](mailto:st-germain.b@potton.ca);
- or be dropped off in the letter box at the municipal office located at 2 Vale Perkins street, Mansonville, addressed to the attention of Benoit St-Germain, Director of the urbanisme department.

**DONNÉ** et signé à Mansonville, ce **11 mars 2021**.  
**GIVEN** and signed in Mansonville, this **March 11<sup>th</sup>, 2021**

Martin Maltais  
Directeur général secrétaire-trésorier